



Schwaiger GmbH
Würzburger Straße 17
90579 Langenzenn

Hotline: +49 (0) 9101 702-299
www.schwaiger.de
info@schwaiger.de

D Haftungsausschluss

Die Schwaiger GmbH übernimmt keinerlei Haftung und Gewährleistung für Schäden die aus unsachgemäßer Installation oder Montage sowie unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren.

Herstellerinformation

Sehr geehrter Kunde, sollten Sie technischen Rat benötigen und Ihr Fachhändler konnte Ihnen nicht weiterhelfen, kontaktieren Sie bitte unseren technischen Support.

Geschäftszeiten (Technischer Support in deutscher Sprache)
 Montag bis Freitag: 08:00 - 17:00 Uhr

GB Disclaimer

Schwaiger GmbH does not accept any liability or warranty for damages that are sustained due to improper installation or mounting, improper use of the product or non-compliance with the safety instructions.

Manufacturer's information

Dear Customer, please contact our Technical Support if you need technical advice and your retailer is unable to help you.

Office Hours (Technical Support in German)
 Monday to Friday: 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

F Exclusion de responsabilité

Schwaiger GmbH décline toute responsabilité ou garantie pour des dommages résultant d'une installation ou d'un assemblage incorrect, d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions de sécurité.

Informations du fabricant

Chers clients, pour toute demande de conseil technique que votre revendeur n'a pas été en mesure de vous dispenser, contactez notre service d'assistance technique.

Horaires d'ouverture (Assistance technique en langue allemande)
 Du lundi au vendredi : de 08:00 à 17:00 heures

I Esclusione di responsabilità

Schwaiger GmbH non si assume alcuna responsabilità né garanzia in relazione a danni derivanti da un'installazione o da un montaggio non corretti o derivanti dall'utilizzo improprio del prodotto o dal mancato rispetto delle avvertenze in materia di sicurezza.

Informativa del produttore

Gentile cliente, qualora il vostro rivenditore non potesse aiutarvi, per un consulto tecnico può rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Orari (servizio di assistenza in lingua tedesca)
 Da lunedì a venerdì: 08:00 - 17:00

E Exención de responsabilidad

Schwaiger GmbH declina toda responsabilidad y garantía por aquellos años que resulten de una instalación o montaje incorrectos, así como de un uso inadecuado del producto o de un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

Información del fabricante

Estimado cliente: En caso de que necesite asesoramiento técnico y su distribuidor especializado no pueda ayudarle, le rogamos que se ponga en contacto con nuestro servicio técnico.

Horario de oficina (servicio técnico en alemán)
 De lunes a viernes: 8:00-17:00 horas

NL Uitsluiting van aansprakelijkheid

Schwaiger GmbH aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid en garantie voor schade die resulteert uit ondeskundige installatie of montage alsook ondeskundig gebruik van het product of een niet naleven van de veiligheidsinstructies.

Fabrikanteninformatie

Geachte klant, indien u technisch advies nodig heeft en uw vakhandelaar u niet kan helpen, gelieve onze technische ondersteuning te contacteren.

Kantooruren (Technische ondersteuning in het Duits)
 Maandag tot vrijdag: 08:00 - 17:00 uur

TR Sorumluluğun Reddi

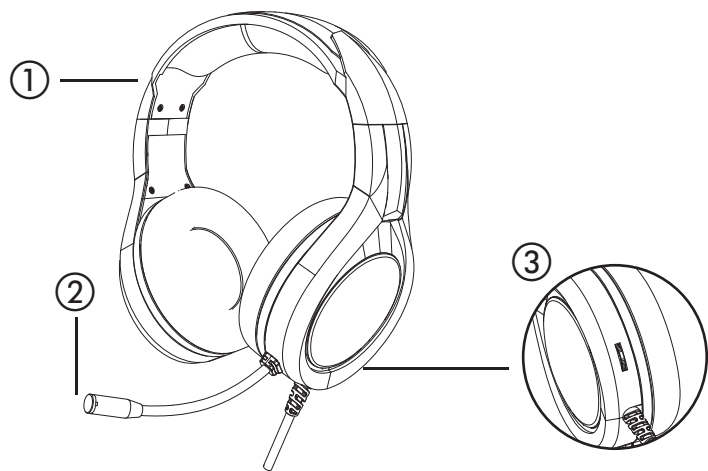
Schwaiger GmbH, ürünün uygun olmayan şekilde kurulumundan veya montajından ve uygun olmayan şekilde kullanımından veya güvenlik talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar konusunda hiçbir sorumluluk üstlenmez ve garanti vermez.

Üretici bilgileri

Sayın müşterimiz, teknik desteğe ihtiyacınız olursa ve bayiniz tarafından yardım alamazsanız lütfen teknik destek birimimizle irtibata geçin.

Çalışma Saatleri (Teknik Destek Almanca olarak verilmektedir)
 Pazartesi - Cuma: 08:00 - 17:00 saatleri arası

D BEDIENUNGSANLEITUNG GAMING HEADSET GH50



Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für den Kauf dieses Schwaiger Produktes.

Diese Bedienungsanleitung soll Sie beim Umgang mit dem Gaming Headset GH50 unterstützen. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produktes auf und geben Sie diese an nachfolgende Benutzer oder Besitzer weiter. Bitte prüfen Sie den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und stellen Sie sicher, dass keine fehlerhaften oder beschädigten Teile enthalten sind.

1. LIEFERUMFANG:

- Gaming Headset GH50 mit USB- und 2 x 3,5 mm Klinenstecker-Anschlusskabel
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

2. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH:

Dieses Gaming Headset kann sowohl an einen stationären Computer, als auch an einen Laptop angeschlossen werden. Die Verbindung erfolgt über das am Kopfhörer anhängende Anschlusskabel.

3. ALLGEMEINE SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE:

! WARNUNG!

- Dieses Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Dieses elektronische Produkt gehört nicht in Kinderhände! Bewahren Sie es deshalb außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Führen Sie keine Objekte in die Anschlüsse oder Öffnungen des Produkts ein.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht in seine Einzelteile. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Unsachgemäße Eingriffe können zu elektrischen Schlägen und Fehlfunktionen führen.

- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem fusselfreien, maximal leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel. Achten Sie hierbei besonders darauf, dass kein Wasser/keine Flüssigkeit/Feuchtigkeit in das Produkt gelangt.
- Setzen Sie das Produkt keiner intensiven Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die Umgebungstemperatur sollte -5 bis +35°C nicht unter- bzw. überschreiten.

! ACHTUNG!

Eine zu hohe Lautstärke kann Hörschäden verursachen! Halten Sie die Lautstärke immer auf einem vernünftigen Niveau. Hohe Lautstärken können, selbst bei kurzer Dauer, zu Hörschäden führen.

4. INBETRIEBNAHME:

1. Stecken Sie den USB-Stecker des Gaming Headsets in eine USB-Buchse Ihres Computers. Stecken Sie die 3,5mm Klinenstecker in die entsprechenden Buchsen Ihres Computers.
2. An der Beleuchtung erkennen Sie sofort, dass die Verbindung hergestellt ist.

5. FUNKTIONEN:

Passen Sie den Kopfhörer über den längenverstellbaren Bügel (1) an Ihre Kopfform an, sodass er bequem sitzt und die Ohrpolster die Ohren optimal umschließen.

Auf der linken Seite des Kopfhörers, die auch das eingebaute Mikrofon (2) enthält, befindet sich im hinteren Bereich das Rädchen (3) zur Regelung der Lautstärke. Stellen Sie hier die Lautstärke Ihren Anforderungen entsprechend ein.

Bitte achten Sie bei der Regulierung der Lautstärke auf ein vernünftiges Niveau. Eine zu hohe Lautstärke kann schnell zu Hörschäden führen.

6. FEHLERBEHEBUNG:

Im Falle von Problemen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

1. Das Gaming Headset benötigt eine direkte USB Verbindung mit dem Computer, sowie auch die Verbindung über das Paar Klinenstecker.
2. Reinigen Sie USB-Buchse und USB-Stecker, sowie die Klinenstecker und die entsprechenden Buchsen.
3. Führen Sie einen Computer-Neustart durch.

7. TECHNISCHE DATEN:

Modell	GH50
Anschlußart	1x USB, 2x 3,5mm Klinke
Spannungsversorgung	5 V \pm 43 mA
Kabellänge	2,2m
Impedanz	21 +/- 15% Ω
Empfindlichkeit	109 dB (+/- 3dB)
Frequenzbereich	20-20.000 Hz
Abmessungen (Breite)	170mm
Abmessungen (Höhe)	190mm
Abmessungen (Tiefe)	99mm
Gewicht	298g
Farbe	schwarz

8. WARTUNG & REINIGUNG:

! HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedringenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

! HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unschonemäßiger Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Schalten Sie vor der Reinigung das Produkt aus.
2. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen des Produkts ein leicht angefeuchtetes Tuch und ggf. etwas mildes Spülmittel.
4. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

AUFBEWAHRUNG

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

ENTSORGUNG

Verpackung entsorgen

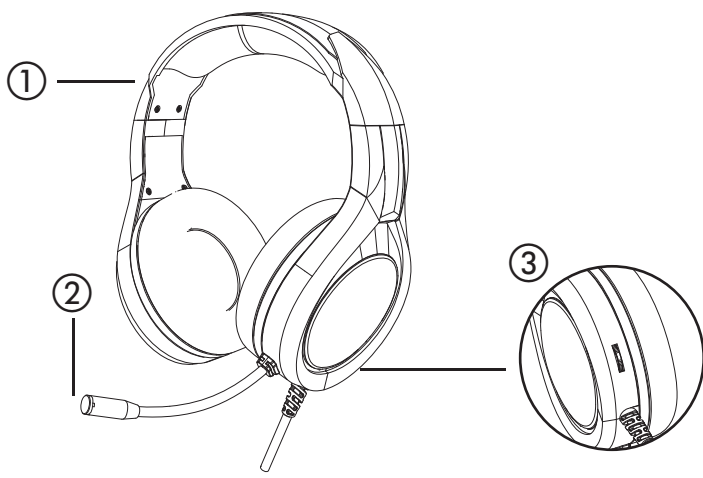
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Elektro-Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Elektro-Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



Congratulations and thank you for purchasing this Schwaiger product. This user manual is intended to assist you in using the GH50 gaming headset. Read through the instructions for use carefully. Store this guide safely throughout the product's entire service life and pass it on to any subsequent users or owners. Check that the supplied package is complete and ensure that none of the parts are defective or damaged.

1. PACKAGE CONTENTS:

- Gaming headset GH50 with USB and 2 x 3.5mm jack connection cable
- Instruction Manual
- Warranty card

2. INTENDED USE:

This gaming headset can be connected to a stationary computer as well as to a laptop. The connection is made via the connection cable attached to the headphones.

3. GENERAL SAFETY AND WARNING INSTRUCTIONS:

⚠ WARNING!

- This product is intended for private, non-commercial household use.
- This electronic product should not be left in the hands of children! Therefore, keep it out of reach of children.
- Do not drop the product or expose it to strong shocks.
- Do not introduce any objects into the product's connections or openings.
- Do not disassemble the product into its individual parts. The unit does not contain any user serviceable parts. Improper handling can lead to electric shock and malfunction.
- Clean this product only using a lint-free, ever so slightly damp soft cloth only and do not use any aggressive cleaning agents. During cleaning, take special care that no water/liquid/moisture gets into the product.
- Do not expose the product to intensive sunlight or heat. Ambient temperature should not fall below -5 °C or exceed +35 °C.

⚠ BEWARE!

Listening at excessively high volume can cause hearing damage! Always keep the volume at a reasonable level. High volume, even for a short time, can cause damage to hearing.

4. INITIAL OPERATION:

1. Plug the USB plug of the gaming headset into a USB port on your computer. Plug the 3.5mm jack plugs into the appropriate jacks on your computer.
2. The lighting indicates that the connection is established.

5. FUNCTIONS:

Adjust the headphones to the shape of your head using the adjustable headband (1) so that they fit comfortably and the ear pads surround your ears. On the left-hand side of the headset, where the built-in microphone (2) is also attached, there is a knob (3) at the back for volume adjustment. Please ensure that the volume is set to a reasonable level. Too high volumes can quickly lead to hearing damage.

6. TROUBLESHOOTING:

In case of problems, please observe the following instructions:

1. The gaming headset requires a direct USB connection to the computer, as well as a connection via the pair of jack plugs.
2. Clean the USB port and USB plug, as well as the jack plugs and the corresponding jacks.
3. Restart the computer.

7. SPECIFICATIONS:

Model	GH50
Connection type	1x USB, 2x 3,5mm jack
Power supply	5 V \approx 43 mA
Cable length	2.2m
Impedance	21 +/- 15% Ω
Sensitivity	109 dB (+/- 3dB)
Frequency range	20-20,000 Hz
Dimensions (width)	170mm
Dimensions (height)	190mm
Dimensions (depth)	99mm
Weight	298g
Colour	black

8. MAINTENANCE & CLEANING:

ⓘ NOTE

Danger of short-circuit!

Water or other liquids penetrating the product may cause a short circuit.

- Never immerse the product in water or other liquids.
- Ensure that no water or other liquids penetrate the product.

ⓘ NOTE

Risk of damage!

Handling the product improperly can lead to damage to the product.

- Do not use any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or any sharp or metal cleaning objects such as a knife, hard scraper and similar, since these may damage the surfaces.

1. Disconnect the product before cleaning.
2. Clean the product with a soft, dry cloth.
3. Use a slightly dampened cloth and, where necessary, a little mild dish-washing detergent to clean stubborn stains.
4. Then let the product dry completely.

STORAGE

All parts must be completely dry before storing.

- Always store the product in a dry place.
- Store the product out of children's reach in a securely locked place and at a storage temperature between 5 °C and 20 °C (room temperature).

EU DECLARATION OF CONFORMITY

You may request the EU Declaration of Conformity at the address stated on the enclosed warranty card.

DISPOSAL

Disposing of packaging

Sort before disposing of the packaging. Dispose of card and cardboard in the used paper container and film in the corresponding recycling container.

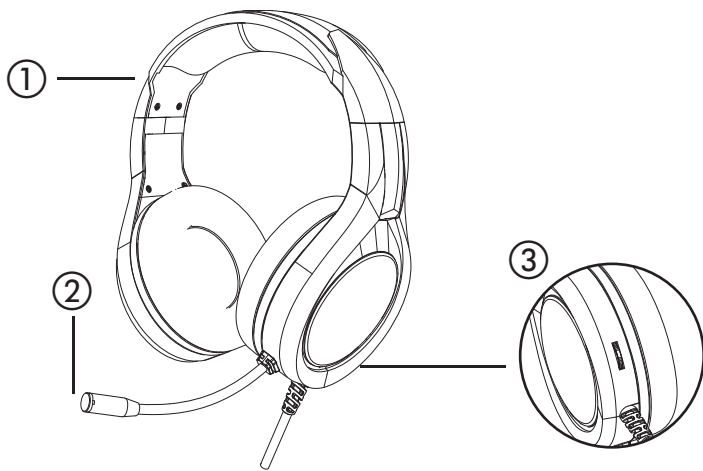
Disposing of product

(Applicable in the European Union and other European states with systems for the separate collection of recyclable materials)

Do not dispose of old electrical devices in the household waste.

If the product can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old electrical appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in his municipality/urban district. This guarantees that old devices are recycled and a negative impact on the environment is avoided. That is why electrical devices are marked with the symbol shown here.

F MODE D'EMPLOI CASQUE GAMING GH50



Toutes nos félicitations et tous nos remerciements pour l'achat de ce produit Schwaiger.

Ce manuel d'utilisation est destiné à vous aider à utiliser le casque gaming GH50. Lisez attentivement le mode d'emploi. Conservez-le en lieu sûr pendant toute la durée de vie du produit et remettez-le à l'utilisateur ou au propriétaire suivant. Vérifiez que le contenu du paquet est complet et assurez-vous qu'aucun élément n'est manquant ou abîmé.

- 1. Contenu de la livraison :
- Casque gaming GH50 avec 2 câbles de connexion USB/jack 3,5 mm
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

2. UTILISATION PRÉVUE :

Ce casque gaming peut être connecté à un ordinateur fixe ou portable. La connexion s'effectue par le câble de connexion relié au casque.

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENT :

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ce produit est conçu pour une utilisation privée et non commerciale.
- Ce produit électronique n'est pas destiné aux enfants ! Pour cette raison, conservez-le hors de portée des enfants.
- Ne faites pas tomber le produit et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'introduisez aucun objet dans les ports ou les ouvertures du produit.
- Ne démontez pas le produit. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Une mauvaise manipulation peut entraîner un choc électrique et un dysfonctionnement du produit.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon non pelucheux très légèrement humide et n'utilisez aucun nettoyant abrasif ou corrosif. Faites particulièrement attention à ce qu'aucun liquide (humidité, eau) ne pénètre dans le produit.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil ou à une chaleur intense. La température ambiante ne doit pas dépasser -5 à +35 °C.

⚠ ATTENTION !

Un volume trop fort peut causer des dommages auditifs ! Maintenez toujours le volume à un niveau raisonnable. Des niveaux de volume élevés, même pendant une courte durée, peuvent conduire à une perte auditive.

4. MISE EN SERVICE :

1. Insérez le connecteur USB du casque gaming dans un des ports USB de votre ordinateur. Branchez les connecteurs jack 3,5 mm dans les sorties appropriées de votre ordinateur.
2. La lumière qui s'allume indique que la connexion est établie.

5. FONCTIONS :

Ajustez la position des écouteurs à l'aide de l'arceau de tête réglable (1) pour un confort optimal, de sorte que les coussinets d'oreille entourent bien vos oreilles. Sur le côté gauche du casque, celui qui contient également le microphone intégré (2), vous trouverez un bouton (3) à l'arrière pour régler le volume en fonction de vos besoins. Veuillez vous assurer que le volume est fixé à un niveau raisonnable. Un volume sonore trop élevé peut rapidement entraîner des lésions auditives.

6. DÉPANNAGE :

- En cas de problème, veuillez observer les instructions suivantes :
1. Le casque gaming nécessite une connexion USB directe à l'ordinateur, ainsi qu'une connexion via la paire de connecteurs jack.
 2. Nettoyez le port USB et le connecteur USB, ainsi que les connecteurs jack et les entrées/sorties correspondantes.
 3. Redémarrez l'ordinateur.

7. DONNÉES TECHNIQUES :

Modèle	GH50
Type de connexion	1x USB, 2x jack de 3,5mm
Alimentation électrique	5V \approx 43 mA
Longueur du câble	2,2 m
Impédance	21 +/- 15% Ω
Sensibilité	109 dB (+/- 3dB)
Plage de fréquence	20-20 000 Hz
Dimensions (largeur)	170 mm
Dimensions (hauteur)	190mm
Dimensions (profondeur)	99mm
Poids	298 g
Couleur	noir

8. ENTRETIEN ET NETTOYAGE :

ⓘ ATTENTION !

Risque de court-circuit !

L'eau ou d'autres liquides ayant pénétré à l'intérieur du produit peuvent provoquer un court-circuit.

- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à protéger le produit contre toute pénétration d'eau ou d'autre liquide.

ⓘ ATTENTION !

Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation du produit peut endommager celui-ci.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques tels que des couteaux, des spatules rigides, etc. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces du produit.

1. Déconnectez le produit avant de le nettoyer.
2. Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec.
3. Pour les salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide et, si nécessaire, un peu de détergent doux.
4. Laissez ensuite le produit sécher complètement.

STOCKAGE

Le produit doit être complètement sec avant d'être stocké.

- Conservez toujours le produit dans un endroit sec.
- Conservez le produit hors de portée des enfants bien fermé et à une température de stockage comprise entre 5°C et 20°C (température ambiante).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité UE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

ÉLIMINATION

Élimination de l'emballage

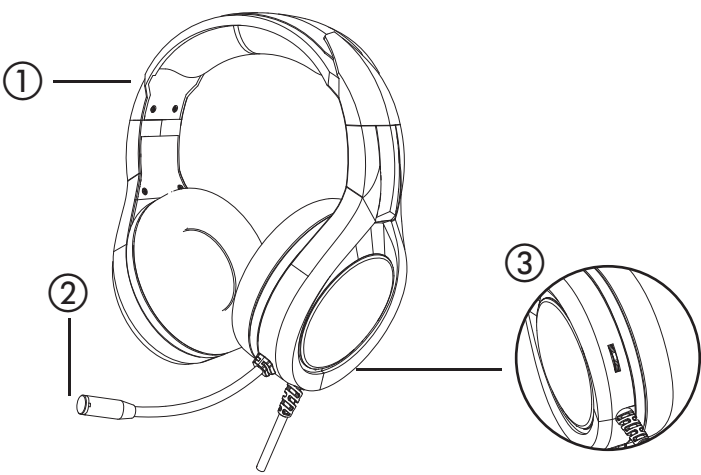
Éliminer l'emballage en fonction de son type. Le carton et les boîtes en papier doivent être déposés dans les conteneurs pour papiers à recycler, et les films d'emballage dans les conteneurs pour recyclage correspondants.

Élimination du produit

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables)

Les vieux appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

Si le produit ne peut plus être utilisé et doit être éliminé, le consommateur est légalement tenu de le séparer des déchets ménagers et de le déposer, en tant que vieil appareil électrique, par exemple à un point de collecte désigné à cet effet dans sa commune/quartier urbain. Cela garantit que les vieux appareils sont correctement recyclés et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole représenté ici.



Le diamo il benvenuto e la ringraziamo per aver effettuato l'acquisto di questo prodotto SCHWAIGER. Questo manuale d'uso ha lo scopo di aiutarvi ad utilizzare la cuffia gaming GH50. Legga accuratamente le istruzioni per l'uso. Conservi il manuale per tutta la durata del prodotto e lo consegni all'eventuale successivo utilizzatore o proprietario. Verifichi che il contenuto sia completo e si accerti che non siano contenute parti difettose o danneggiate.

1. DOTAZIONE DI FORNITURA:

- Cuffia gaming GH50 con USB e 2 cavi di collegamento con spina jack da 3,5 mm
- Manuale di istruzioni
- Carta di garanzia

2. USO CONSENTITO:

Questa cuffia gaming può essere collegata sia a un computer fisso che a un portatile. Il collegamento avviene tramite il cavo di collegamento collegato alla cuffia.

3. ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E DI AVVERTIMENTO:

⚠ AVVERTENZA!

- Questo prodotto è destinato all'uso domestico privato, non commerciale.
- Questo prodotto elettronico non devono essere maneggiati da bambini! Conservarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo ad urti violenti.
- Non inserire oggetti nei collegamenti o nelle aperture del prodotto.
- Non smontare il prodotto nelle sue singole parti. Il dispositivo non contiene parti che richiedono manutenzione da parte dell'utente. Un uso improprio può portare a scosse elettriche e malfunzionamenti.
- Pulire il prodotto solo con un panno leggermente umido e privo di lanugine e non utilizzare detergenti abrasivi. Prestare particolare attenzione a evitare che l'acqua (o un prodotto liquido/umidità) penetri nel prodotto.
- Non esporre il prodotto alla luce intensa del sole o al calore. La temperatura ambiente non dovrebbe superare per eccesso o per difetto la temperatura compresa tra i -5 gradi e i +35 gradi.

⚠ ATTENZIONE!

Un volume troppo alto può causare danni all'udito! Mantenere sempre il volume ad un livello ragionevole. Livelli di volume elevati - anche per brevi periodi - possono causare danni all'udito.

4. MESSA IN SERVIZIO:

1. Inserire il connettore USB della cuffia gaming in una presa USB del computer. Inserire il jack da 3,5 mm nelle apposite prese del computer.
2. Dall'illuminazione si capisce immediatamente che il collegamento è stabilito.

5. FUNZIONI:

Regolare la cuffia in base alla forma della testa utilizzando l'archetto regolabile (1) in modo che si adatti comodamente e i cuscinetti auricolari circondino le orecchie. Sul lato sinistro della cuffia, che contiene anche il microfono incorporato (2), c'è una ruota (3) sul retro per la regolazione del volume. Qui è possibile regolare il volume in base alle proprie esigenze. Si prega di assicurarsi che il volume sia impostato ad un livello ragionevole. Un volume troppo alto può portare rapidamente a danni all'udito.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

In caso di problemi, osservare le seguenti istruzioni:

1. La cuffia gaming richiede una connessione USB diretta al computer, così come un collegamento tramite la coppia di spinotti jack.
2. Pulire la presa USB e il connettore USB, così come le spine jack e le corrispondenti prese.
3. Riavviare il computer.

7. DATI TECNICI:

Modello	GH50
Metodo di collegamento	1x USB, 2x jack da 3,5 mm
Alimentazione di tensione	5V --- / 43 mA
Lunghezza del cavo	2,2m
Impedenza	21 +/- 15% Ω
Sensibilità	109 dB (+/- 3dB)
Gamma di frequenza	20-20.000 Hz
Dimensioni (larghezza)	170mm
Dimensioni (altezza)	190mm
Dimensioni (profondità)	99mm
Peso	298g
Colore	nero

8. MANUTENZIONE E PULIZIA:

ⓘ AVVERTENZA!

Pericolo di corto circuito!

L'acqua o altri liquidi penetrati nella custodia possono causare un corto circuito causa.

- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che non entrino acqua o altri liquidi nella custodia.

ⓘ AVVERTENZA!

Pericolo di danni!

Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o nylon, o oggetti affilati o metallici per la pulizia come coltelli, spatole dure e simili. Queste possono danneggiare le superfici.

1. Spegner il prodotto prima della pulizia.
2. Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto.
3. In caso di sporco persistente, utilizzare un panno leggermente umido e, se necessario, un po' di detersivo delicato.
4. Lasciare asciugare completamente tutte le parti in seguito.

CONSERVAZIONE

Tutte le parti devono essere completamente asciutte prima dello stoccaggio.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura di conservazione compresa tra 5°C e 20°C (temperatura ambiente).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta all'indirizzo indicato sulla scheda di garanzia allegata.

SMALTIMENTO

Smaltire l'imballaggio

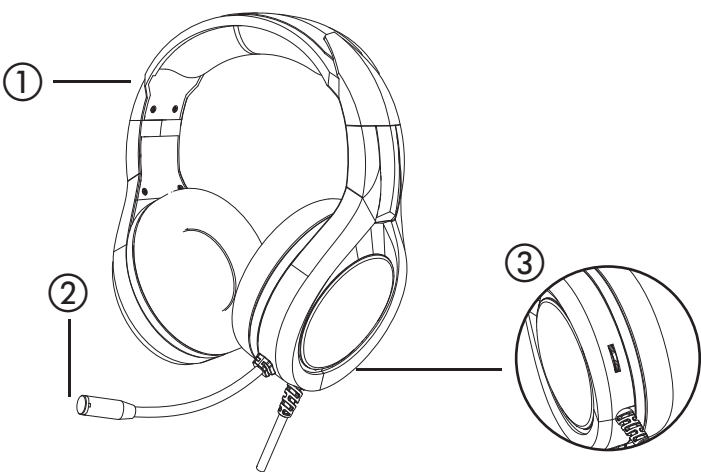
Smaltire l'imballaggio secondo il suo tipo. Aggiungere cartone e cartoni alla carta da macero, fogli di alluminio alla raccolta differenziata.

Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)

I vecchi apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

Se il prodotto elettrico non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a **separare i vecchi apparecchi elettrici dai rifiuti domestici**, ad esempio dai rifiuti domestici in un punto di raccolta nella sua comunità/suo distretto urbano. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e si evitano effetti negativi sull'ambiente. Pertanto, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.



Enhorabuena y muchas gracias por la compra de este producto de SCHWAIGER. Este manual de usuario tiene por objeto ayudarle a utilizar el Headset para gaming GH50. Lea detenidamente las instrucciones de uso. Consérvelo durante toda la vida útil del producto y facilítelo a subsiguientes usuarios o propietarios. Compruebe que el contenido está íntegro y asegúrese de que no incluya piezas defectuosas o dañadas.

1. ALCANCE DE LA ENTREGA:

- Headset para gaming GH50 con 2 x cables de conexión USB - jack de 3,5 mm
- Manual de instrucciones
- Carta de garantía

2. USO PREVISTO:

Este headset para gaming puede ser conectado a una computadora estacionaria, así como a una portátil. La conexión se realiza a través del cable de conexión conectado al headset.

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA:

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Este producto está previsto para uso doméstico, privado, no profesional.
- Este producto electrónico no debe ser manipulado por los niños! Por tanto, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No deje caer el producto ni lo someta a fuertes sacudidas.
- No introduzca ningún objeto en las conexiones o aberturas del producto.
- No desmonte el producto. El dispositivo no contiene piezas que el usuario deba someter a mantenimiento. El manejo inadecuado puede provocar descargas eléctricas y mal funcionamiento.
- Limpie el producto sólo con un paño ligeramente húmedo y sin pelusas y no utilice ningún limpiador abrasivo o corrosivo. A este respecto, procure especialmente que no penetre agua (fluido/humedad) en el producto.
- No exponga el producto a la luz solar ni a fuentes de calor intensas. La temperatura ambiental no debería ser inferior a -5 °C ni superar los +35 °C.

⚠ ¡ATENCIÓN!

¡Un volumen demasiado elevado puede provocar daños auditivos! Mantenga el volumen siempre en un nivel razonable. Los volúmenes muy altos pueden causar daños auditivos, incluso en duraciones cortas.

4. PUESTA EN MARCHA:

1. Conecta el conector USB del headset para gaming en una toma USB de su ordenador. Enchufe los conectores de 3,5 mm en los enchufes apropiados de su ordenador.
2. Se puede decir inmediatamente por la iluminación que la conexión se ha establecido.

5. FUNCIONES:

Ajusta el headset a la forma de su cabeza con la diadema ajustable (1) para que se ajuste cómodamente y las almohadillas rodeen sus oídos. En el lado izquierdo del headset, que también contiene el micrófono incorporado (2), hay una rueda (3) en la parte posterior para ajustar el volumen. Aquí puede ajustar el volumen según sus necesidades. Por favor, asegúrese de que el volumen está ajustado a un nivel razonable. Un volumen demasiado alto puede provocar rápidamente daños en la audición.

6. ELIMINACIÓN DE ERRORES:

En caso de problemas, por favor, observe las siguientes instrucciones:

1. El headset para gaming requiere una conexión USB directa al ordenador, así como una conexión a través del par de conectores jack.
2. Limpie la toma y el conector USB, así como los conectores y las tomas correspondientes.
3. Reinicie la computadora.

7. DATOS TÉCNICOS:

Modelo	GH50
Método de conexión	1x USB, 2x 3,5mm jack
Alimentación eléctrica	5V --- / 43 mA
Longitud de cable	2,2m
Impedancia	21 +/- 15% Ω
Sensibilidad	109 dB (+/- 3dB)
Rango de frecuencias	20-20.000 Hz
Dimensiones (anchura)	170 mm.
Dimensiones (altura)	190 mm.
Dimensiones (profundidad)	99 mm.
Peso	298g
Color	negro

8. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

ⓘ ¡IMPORTANTE!

¡Peligro de cortocircuito!

En el caso de que agua u otros líquidos entren en la carcasa, podría producirse un cortocircuito.

- No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido.
- Asegúrese de que ni agua ni ningún otro líquido entran en la carcasa.

ⓘ ¡IMPORTANTE!

¡Peligro de daños!

El manejo incorrecto del producto puede ocasionar daños materiales.

- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon, ni ningún otro objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie.

1. Antes de proceder a la limpieza, apague el producto.
2. Limpie el producto con un paño suave y seco.
3. En caso de suciedad resistente, utilice un paño ligeramente humedecido y, de ser necesario, un detergente suave.
4. A continuación, deje que todas las piezas se sequen por completo.

ALMACENAMIENTO

Antes de guardarlas, todas las piezas deben estar totalmente secas.

- Conserve el producto siempre en un lugar seco.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños, cerrado de forma segura y a una temperatura de almacenamiento entre 5 °C y 20 °C (temperatura ambiente).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad de la EU puede solicitarse en la declaración que se indica en la parte inferior de la hoja de garantía adjunta.

ELIMINACIÓN

Eliminación del embalaje

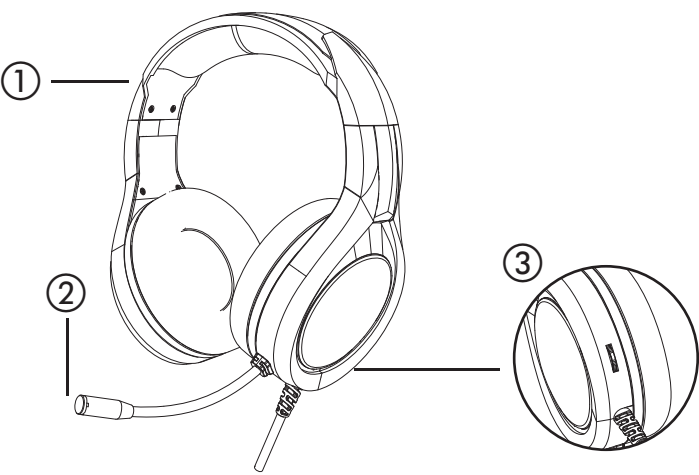
Elimine el embalaje teniendo en cuenta el tipo de residuo. Elimine el cartón y la cartulina con el papel para reciclar, las láminas con el material reciclable.

Eliminación del producto

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de separación de materiales reciclables)

Los dispositivos eléctricos utilizados no se pueden eliminar junto a la basura doméstica.

Si el producto eléctrico llega al final de su vida útil, el consumidor está **obligado por ley a separarlo de los residuos domésticos**, p. ej., llevándolo a un punto de recogida de su barrio o de su ayuntamiento. Así se garantiza que los dispositivos utilizados se reciclan adecuadamente y que no ocasionan perjuicios al medio ambiente. Por eso, los dispositivos eléctricos están marcados con este símbolo.



Hartelijk gelukgewenst en hartelijk dank voor de aankoop van dit Schwaiger-product.

Deze bedieningshandleiding biedt ondersteuning bij de omgang met de gaming headset GH50. Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding gedurende de volledige levensduur van het product en geef deze door aan de volgende gebruiker of bezitter. Controleer de inhoud op volledigheid en verzeker u ervan dat er geen ontbrekende of beschadigde onderdelen in zitten.

1. LEVEROMVANG:

- Gaming headset GH50 met USB- en 2 x 3,5 mm jackaansluiting
- Bedieningshandleiding
- Garantiekaart

2. BEOOGD GEBRUIK:

Deze gaming headset kan zowel op een desktop-pc als op een laptop worden aangesloten. De verbinding wordt tot stand gebracht met behulp van de aansluitkabels aan de hoofdtelefoon.

3. ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN:

! WAARSCHUWING

- Dit product is voorzien voor privégebruik, niet voor commercieel huishoudelijk gebruik.
- Dit product is een elektronisch voorwerp en geen speeltuig voor kinderen! Bewaar het daarom buiten het bereik van kinderen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke trillingen.
- Steek geen objecten in de aansluitingen of openingen van het product.
- Demonteer het product niet in zijn afzonderlijke onderdelen. Het product bevat geen onderdelen waar de gebruiker onderhoud aan dient te doen. Ondeskundige ingrepen kunnen leiden tot elektrische schokken of storingen.

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrij, hoogstens licht bevochtigd doek en gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen. Let er hierbij in het bijzonder op, dat geen water / geen vloeistoffen in het product komt.
- Stel het product niet bloot aan intens zonlicht of hitte. De omgevings-temperatuur mag niet lager zijn dan -5 °C en niet hoger dan +35 °C.

! OPGELET!

Een te hoge geluidssterkte kan gehoorschade veroorzaken! Houd de geluidssterkte altijd op een redelijk niveau. Hoge geluidssterktes kunnen – zelfs bij korte duur – gehoorschade tot gevolg hebben.

4. INBEDRIJFNAME:

1. Steek de USB-stekker van de gaming headset in een USB-aansluiting op uw computer. Steek de 3,5 mm jackplug in de daarvoor bedoelde aansluiting op uw computer.
2. U ziet direct aan de verlichting dat de verbinding tot stand is gebracht.

5. FUNCTIES:

Pas de hoofdtelefoon met behulp van de in lengte verstelbare beugel (1) aan de vorm uw hoofd aan, zodat de hoofdtelefoon comfortabel zit en de oorkussens uw oren optimaal omsluiten.

Aan de linkerkant van de hoofdtelefoon, waar zich ook de ingebouwde microfoon (2) bevindt, zit zich achteraan een wiel (3) om het volume te regelen. Hiermee kan het volume naar wens worden ingesteld.

Stel het volume in op een aangenaam niveau. Een te hoog volume kan al snel leiden tot gehoorschade.

6. FOUTVERHELPING:

Loop in geval van problemen de volgende aanwijzingen na:

1. De gaming headset moet met alle aanwezige stekkers op uw computer worden aangesloten, zowel via USB als met de twee jackpluggen.
2. Reinig de USB-aansluiting en de USB-stekker, evenals de jackpluggen en de overeenkomstige aansluitingen.
3. Start de computer opnieuw op.

7. TECHNISCHE GEGEVENS:

Model	GH50
Aansluitingen	1x USB, 2x 3,5mm jackplug
Spanningsvoorziening	5 V --- 43 mA
Kabellengte	2,2m
Impedantie	21 +/- 15% Ω
Gevoeligheid	109 dB (+/- 3dB)
Frequentiebereik	20-20.000 Hz
Afmetingen (breedte)	170mm
Afmetingen (hoogte)	190mm
Afmetingen (diepte)	99mm
Gewicht	298g
Kleur	zwart

8. ONDERHOUD & REINIGING:

! AANWIJZING!

Kortsluitingsgevaar!

Als er water of een andere vloeistof in de behuizing binnendringt, kan er kortsluiting ontstaan.

- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen in de behuizing binnendringen.

! AANWIJZING!

Risico op gehoorschade!

Door een ondeskundige omgang met het product kan dit beschadigd raken.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren of scherpe of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke om het product schoon te maken. Hierdoor kunnen de oppervlakten beschadigd raken.

1. Schakel het product uit voordat u het gaat schoonmaken.
2. Reinig het product met een schone, droge doek.
3. Gebruik bij hardnekkige verontreinigingen op het product een licht bevochtigde doek en eventueel een beetje mild afwasmiddel.
4. Laat alle onderdelen daarna helemaal drogen.

OPBERGEN

Zorg ervoor dat alle onderdelen volkomen droog zijn voordat u ze opbergt.

- Bewaar het product steeds op een droge plek.
- Sla het product ontoegankelijk voor kinderen en veilig afgesloten op, bij een temperatuur van minimaal 5 °C en maximaal 20 °C (kamertemperatuur).

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De EU-conformiteitsverklaring kan worden opgevraagd via het adres dat is aangegeven op de meegeleverde garantiekaart.

AFVALVERWERKING

Verpakking afvoeren

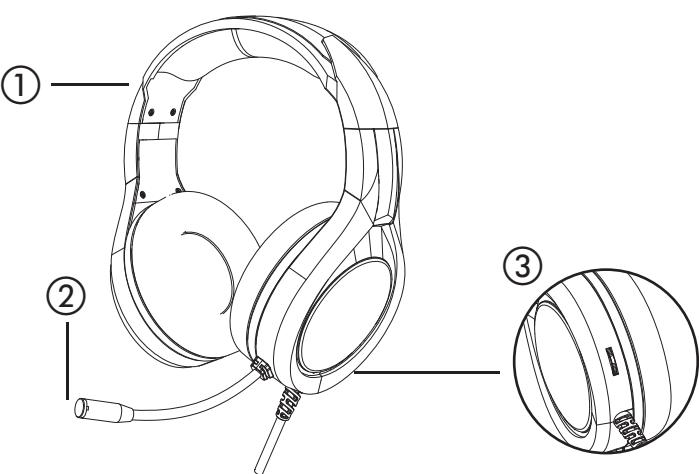
Verwerk het afval uitgesorteerd. Voer papier en karton af met het oud papier, folie met het PMD-afval.

Product afvoeren

(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor gescheiden inzameling van afvalstoffen)

Afgedankte elektrische apparaten mogen niet worden afgevoerd via het huisvuil!

Als elektrische apparaten niet langer kunnen worden gebruikt, is iedere consument **wettelijk verplicht om deze afzonderlijk van het huishoudelijke afval** in te leveren bij een gespecialiseerd verwerkingsbedrijf, bijvoorbeeld het inzamelingspunt van uw gemeente. Zo kan er voor worden gezorgd dat de materialen in afgedankte apparaten doelmatig worden hergebruikt en niet in het milieu terechtkomen. Elektrische apparaten zijn daarom gemarkeerd met het hier afgebeelde symbool.



SCHWAIGER marka bu ürünü satın aldığınız için sizi tebrik eder, teşekkürlerimizi sunarız.

Bu kullanım kılavuzunun amacı, Oyuncu Kulaklığı GH50'yi kullanırken sizi desteklemektir. Bu kullanım kılavuzunu baştan sona dikkatlice okuyun. Kullanma kılavuzunu ürünün kullanım ömrü boyunca saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara verdiğinizde kullanım kılavuzunu da birlikte verin. Lütfen paket içeriğinin tam olduğunu kontrol edin ve içinde hatalı veya hasarlı parçaların bulunmadığından emin olun.

1. TESLİMAT KAPSAMI:

- USB ve 2 x 3,5mm ses jaklı bağlantı kablosuna sahip oyuncu kulaklığı GH50
- Kullanma kılavuzu
- Garanti belgesi

2. KULLANIM AMACI:

Bu oyuncu kulaklığı, hem masaüstü hem de dizüstü bilgisayara bağlanabilir. Bağlantı, kulaklığa bağlı bağlantı kablosu üzerinden gerçekleşir.

3. GENEL GÜVENLİK VE UYARI NOTLARI:

! UYARI!

- Bu ürün kişiye özel ve ticari olmayan ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz elektronik bir üründür ve çocuklar için bir oyuncak değildir! Bu nedenle, çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Ürünü düşürmeyiniz ve şiddetli sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Ürünün bağlantı noktalarına veya havalandırma deliklerine hiçbir cisim sokmayın.
- Ürünü parçalarına ayırmayın. Cihaz, kullanıcı tarafından bakım gerektiren herhangi bir parça içermez. Uygun olmayan müdahaleler elektrik çarpmalarına ve hatalı fonksiyonlara neden olabilir.
- Bu ürünü, sadece lifsiz, en fazla hafif nemli bir bezle temizleyin ve asla aşındırıcı veya yakıcı temizlik maddesi kullanmayın. Ürüne su, sıvı veya nem girmemesi için ekstra özen gösterin.
- Ürünü yoğun güneş ışınlarına veya ısıya maruz bırakmayın. Ortam sıcaklığı -5 ila +35°C arasında olmalıdır.

! DİKKAT!

Çok yüksek ses seviyesi işitme duyusuna zarar verebilir! Ses seviyesini daima uygun bir seviyede tutun. Yüksek ses seviyeleri, kısa süreliğine olsa bile işitme sorunlarına neden olabilir.

4. DEVREYE ALMA:

1. Oyuncu kulaklığının USB fişini, bilgisayarınızın bir USB portuna takın. 3,5mm ses jakını, bilgisayarınızın ilgili yuvalarına takın.
2. Aydınlatma sayesinde bağlantının oluşturulduğunu hemen anlayabilirsiniz.

5. FONKSİYONLAR:

Kulaklığı, rahat oturacak ve kulaklık yastıkları kulakları en iyi biçimde örtcek şekilde, uzunluk ayarlı taç (1) üzerinden kafanızı uygun ayara getirin. Aynı zamanda entegre mikrofonu (2) da içeren kulaklığın sol tarafında arka bölgede, ses seviyesinin ayarlanmasını sağlayan çevirmeli düğme (3) bulunmaktadır. Bununla ses seviyesini istediğiniz gibi ayarlayabilirsiniz. Lütfen ses seviyesini ayarlarken, uygun bir seviye olmasına dikkat edin. Çok yüksek bir ses seviyesi kısa süre içinde işitme sorunlarına neden olabilir.

6. HATA GİDERME:

Sorunlar yaşarsanız lütfen aşağıdaki notları dikkate alın:

1. Oyuncu kulaklığı, bilgisayar ile doğrudan bir USB bağlantısının yanı sıra ses jakı çifti üzerinden bağlantıyı da gerektirmektedir.
2. USB yuvasının ve USB fişinin yanı sıra ses jaklarını ve ilgili yuvaları temizleyin.
3. Bilgisayarınızı yeniden başlatın.

7. TEKNİK VERİLER:

Model	GH50
Bağlantı türü	1x USB, 2x 3,5mm ses jakı
Güç kaynağı	5V --- 43 mA
Kablo uzunluğu	2,2m
Empedans	21 +/- 15% Ω
Hassasiyet	109 dB (+/- 3dB)
Frekans aralığı	20-20.000 Hz
Ölçüler (Genişlik)	170mm
Ölçüler (Yükseklik)	190mm
Ölçüler (Derinlik)	99mm
Ağırlık	298g
Renk	Siyah

8. BAKIM VE TEMİZLİK:

! UYARI!

Kısa devre tehlikesi!

Gövde içine sızmış su veya farklı sıvılar bir kısa devreye neden olabilir.

- Ürünü asla suya veya başka sıvıların içine daldırmayın.
- Gövdenin içine suyun veya başka sıvıların sızmasına dikkat edin.

! UYARI!

Hasar tehlikesi!

Ürünün amacına uygun olmayan şekilde kullanılması halinde, üründe hasarlar meydana gelebilir.

- Aşındırıcı temizlik maddeleri, metal veya naylon kıllı fırçalar ve bıçak, sert spatula ve benzeri keskin veya metal temizlik gereçleri kullanmayın. Bunlar yüzeye zarar verebilir.

1. Temizlik işleminden önce ürünü kapatın.
2. Ürünü yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.
3. İnatçı kirlere hafif nemli bir bez ve gerektiğinde biraz yumuşak deterjan kullanın.
4. Ardından tüm parçaların tamamen kurumaya bırakın.

MUHAFAZA

Ürünü muhafaza edecekseniz önce tüm parçaların tamamen kuruması gerekmektedir.

- Ürünü daima kuru bir ortamda muhafaza ediniz.
- Ürünü çocukların erişemeyeceği, güvenli şekilde kapalı ve 5 °C ila 20 °C sıcaklıkta muhafaza ediniz (Oda sıcaklığı).

AB UYGUNLUK BEYANI

CE AB Uygunluk Beyanı, birlikte verilen garanti belgesi üzerinde yer alan adres üzerinden talep edilebilir.

İMHA

Ambalajın bertaraf edilmesi

Ambalajı türüne göre bertaraf edin. Mukavva ve kartonu kağıt toplama, folyoları değerli madde toplama noktalarına verin.

Ürünün bertaraf edilmesi

(Avrupa Birliği'nde ve değerli maddelerin ayrı toplanmasına yönelik sistemlere sahip diğer Avrupa Devletleri için geçerlidir)

Eski elektrikli cihazların ev atığı ile birlikte atılmasına izin verilmemektedir!

Ürünün kullanılması artık söz konusu değilse, her tüketici, **eski elektrikli cihazları ev atığından ayrı olarak örn.** belediye/mahalleye ait bir toplama noktasına vermekle yasal olarak yükümlüdür. Bu sayede, eski cihazların amacına uygun şekilde değerlendirilmesi ve çevreye yönelik olumsuz etkilerin önlenmesi sağlanmaktadır. Bu nedenle eski elektrikli cihazlar burada gösterilen sembol ile işaretlenmiştir.